

PERSONAL PRONOUNS

Chia you are Question are you?

1. Ohoyo toksvli chia. You are a working woman.
woman work you are
2. A, toksvli li bilia. Yes, I always work.
yes work I always
3. Taloa imponna chia. You are an excellent singer.
sing/singer excellent you are
4. Yakoke. Achunanchi li. Thank you. I strive to do well.
thank you strive to do well I
5. Holbatoba ishi chia hō? Are you a photographer?
picture/image take you are qm
6. Peh holbatoba ishi vm achukma. I just enjoy taking pictures.
just pictures/image take I enjoy
(vm-I -used before a verb in this case)
7. Nushkoboka chia hō? Are you the boss?
one who heads you are qm
8. Yvmmvk sia hoke. I am that/he.
that I am emphatic
9. Ulla nakni himitta kawasha chia ha? You are a short young man?
boy young short you are
10. Keyu, hattak chaha sia! No, I'm a tall man!
no man tall I am

PERSONAL PRONOUNS

Sia I am (use with common, proper, occupational nouns)

11. Abeka apesvchi apila sia. I am a nurse's aide.
sick caretaker assist I am
12. Holisso aiasha toksvli sia. I'm a librarian.
books place to keep work I am

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 13. Hattak apesvchi luma toksvli sia.
people watch hidden work I am | I am in surveillance work. |
| 14. Svpokvlla vhleha apesvchi sia.
my grandchildren caregiver I am | I am a caregiver of my grandchildren. |
| 15. Chahta anumpa ikhvnanchi sia.
Choctaw language teacher I am | I am a Choctaw language teacher. |

Sv I am (Use before adj-descriptive words)

- | | |
|------------------------------|---|
| 16. Sv nukshopa. I'm afraid. | 22. Sv nukoa. I am mad. |
| 17. Sv hashaya. I'm sulking. | 23. Sv hohchvffo fehna. I am very hungry. |
| 18. Sv nukhaklo. I'm sad. | 24. Sv yoshoba. I am lost. |
| 19. Sv chaha. I am tall | 25. Sv chaha kiyo. I am not tall. |
| 20. Svskitini. I am small. | 26. Sv nukhlakancha. I am surprised. |
| 21. Sv na yukpa. I'm happy. | 27. Sv na yukpa bilia. I'm always happy. |

PERSONAL PRONOUNS

ISH you (use before action words)

28. Ish binacha chi ho? Will you be camping?
you camping will qm
29. Himak ninak a ish binacha chi ho? Will be you be staying the (to)night?
this night the you staying will qm
30. Katimma ish binnilih cho? Where are you sitting?
where you sitting (a while) qm
31. Chaha ho ish tolupli tuka? Did you jump high?
high you jump did
32. Oka ish ishko ho chi pisa li tuk. I saw you drink water.
water you drink you saw I pt
33. Awant ish ia chi hosh ish makachi tuk. You said you were going with her.
with you go will you say pt

Chi you are Ques form are you? (use before descriptive words)

34. Chi tikabi? Are you tired?
you are tired
35. Chi tikambi? Are you tired?
you are tired
36. Ish toksvlih chiyohmi hatukosh chi tikabi ha? Because you worked so hard, you're tired?
you work degree of because you are tired
37. Afammi chi katohmi? How old are you? (How many years are you?)
year(s) you are how many
38. Chi chaha micha chi chunna. You are tall and you are skinny.
you are tall and you are skinny

POSSESSIVE PRONOUNS

Chim your (use before nouns beginning with vowels)

39. Chim afammi nittak vt nanta? What is your birthdate?
your year day the what

51. Hattak asvnonchi mvt vmafo. That aged man is my grandfather.
man aged/elder that my grandfather
52. Um iskvli ishi tuk. He took my money.
my money take pt
53. Kvta hosh vm ilefoka achefa tuk? Who washed my clothes?
who my clothes wash pt

Pim our (use before nouns beginning with vowels)

54. Pim ahoponi yvt kashofa. Our kitchen is clean.
our kitchen is clean
55. Pim akak nakni yvt nukoa okpulo. Our rooster is mean.
our chicken male is mad/angry bad
56. Yvmmvt pim issuba hoke! That is our horse!
that our horse emphatic
57. Pim isht ishko koli tuk. She cracked our cups.
our cup(s) crack pt
58. Ulla mvt pim iskvli hokopa tuk! That child stole our money!
child that our money steal pt

POSSESSIVE PRONOUNS

Chi (nasal) your (use before nouns beginning with consonants/some relations)

59. Chi nakfi yvt toksvli ho? Is your brother working?
your brother is working
60. Chi shupo yvt chito chohmi ha? Your hat is somewhat big?
your hat is big somewhat
61. Yvmmvt chi kaa himona yo? Is that your new car?
that your car new qm
62. Ilvppvto chi shulush lusa ya. These are your black shoes.
these are your shoes black
63. Chitek vt katomma vta? Where does your sister live?
your sister where live

I (nasal) his/her/its (use before nouns beginning with consonants/some relations)

64. Ohoyo mvt i chukka yvt tohbi. That woman's house is white.
woman that her house is white
65. I shulush chaha yvt shanaiya. His boots are crooked.
his boots are crooked
66. Peh i balafokka hlipa kani pila. Just throw his worn pant(s) away.
just his pant(s) worn throw away
67. Fvni lusakbi mvt i chukka chukowa tuk. That brown squirrel entered its nest.
squirrel brown that his house/nest enter pt
68. Katimi ho itek vt impa ik bvnno tuk? Why didn't his sister want to eat?
why his sister eat not want pt

POSSESSIVE PRONOUNS

A (nasal) my (use before nouns beginning with consonants/some relations)

69. Ilvppvvt aki im ampo. This is my dad's plate.
this my dad his plate
70. A wak vhleha yvt impa bvnna. My cattle wants to eat.
my cow group/plurality eat want
71. A hokni yvt minta chi. My aunt will be coming.
my aunt coming will
72. Kvta hosh a takkon chito vpa tuk. Who ate my apple?
who my apple eat pt
73. Yvmmvto a nvni alwasha yo? Is that my fried fish?
that my fish fried qm

Pi (nasal) our plural (use before nouns beginning with a consonant)

74. Pi chukka ish ona chike. You come to our house later.
our house you come to later
75. Pi tvamaha yvt chulosa. Our town is quiet.
our town is quiet

76. Kʷta hosh p̄i kaa isht ia tuk?
who our car take pt

Who took our car?

77. Yʷmmʷto p̄i shulush chaha.
Those are our boots/high heels

Those are our boots/high heels.

78. P̄i shukcha yʷt hlilafa.
our pockets are torn

Our pockets are torn.

Chi your (use before nouns of relations/ body parts/most of its members)

79. Chipokni yʷt Docta Pippa ishko.
your grandma is Dr. Pepper drinking

Your grandmother is drinking Dr. Pepper.

80. Ilʷppʷt chipokʷlla yo?
this your grandchild qm

Is this your grandchild?

81. Katimi h̄o chiyiushi yʷt hottupa?
why your toe is hurting

Why is your toe hurting?

82. Chi nushkobo kanʷllichil!
your head move

Move your head!

83. Chi bishakni yʷt kapʷssa.
your nose is cold

Your nose is cold.

POSSESSIVE PRONOUNS

I his/her/its (use before nouns of relations/body parts/most of its members)

84. ʷlla tek himitta mʷt ipanshi falaya yʷt pisa achukma. That young girl's long hair is pretty.
girl young that her hair long is pretty

85. Ipokni yʷt hambuga hoponi.
her grandma is hamburger cooking

Her grandmother is cooking hamburgers.

86. I chukash ʷt ik achukmo.
his heart is not well

His heart is not well.

87. Imoshe ishakba yʷt hottupa.
her uncle his shoulder is hurting

Her uncle's shoulder is hurting.

88. Ibishakni yʷt mitafa.
its nose is bleed/bleeding

Its nose is bleeding.

Sv my (use before nouns of relations/body parts/most of its members)

89. Svbbakushi yvt yoshkololi.
my finger(s) are short (length)

My fingers are short.

90. Kvtā hosh svshki anumpuli haklo tuk?
who my mother speak hear pt

Who heard my mother speaking?

91. Sv haknip vt inla.
my body is different

My body is different.

92. Sv panshi achefa la chi.
my hair wash I will

I will wash my hair.

93. Sv nishkin vt lusakbi.
my eyes are brown

My eyes are brown.

